

E DIN EN 16585-2:2022-06 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2022-05-13

Bahnanwendungen - Gestaltung für die Nutzung durch PRM - Ausstattung und Bauteile in Schienenfahrzeugen - Teil 2: Bauteile zum Sitzen, Stehen und Fortbewegen; Deutsche und Englische Fassung prEN 16585-2:2022

Railway applications - Design for PRM use - Equipment and components on board rolling stock - Part 2: Elements for sitting, standing and moving; German and English version prEN 16585-2:2022

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	6
Einleitung	7
1 Anwendungsbereich.....	8
2 Normative Verweisungen	8
3 Begriffe	9
4 Symbole und Abkürzungen	11
5 Anforderungen und Bewertung.....	11
5.1 Allgemeines	11
5.2 Sitze.....	11
5.2.1 Allgemeines	11
5.2.2 Vorrangsitze.....	14
5.3 Rollstuhlplätze	19
5.4 Höhenänderungen	24
5.5 Handläufe.....	26
5.6 Rollstuhlgerechte Schlafgelegenheiten.....	32
Anhang A (normativ) Vorrangsitze	35
Anhang B (normativ) Rollstuhlplatz.....	38
Anhang C (normativ) Rollstuhlgerechter Schlafbereich	41
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Richtlinie (EU) 2016/797.....	42
Literaturhinweise	45
Bilder	
Bild 1 — Beispiel für lichten Raum mit Linien bei 800 mm und 1 200 mm und schraffiertem Bereich für den Haltegriff	13
Bild 2 — Höhe und Höchstabstand des nutzbaren Bereichs des Handlaufs	14
Bild 3 — Bereich zum Anbringen der Piktogramme an der Außenseite des Fahrzeugs.....	15
Bild 4 — Rollstuhlplatz.....	20
Bild 5 — Dualer Rollstuhlplatz	21

Bild 6 — Beispiele für doppelte Handläufe für Treppen mit mehr als drei Stufen	25
Bild 7 — Bereich, in dem Handläufe oder andere Vorrichtungen, die einen sicheren Halt bieten, bei Treppen mit ein bis drei Stufen positioniert sein sollten.....	26
Bild 8 — Querschnitt des Handlaufs und Abstand zur Wand	27
Bild 9 — Querschnitt des Handlaufs und Montage an der Wand.....	27
Bild 10 — Biegung des Handlaufs.....	28
Bild 11 — Beispiel eines zur Wand hin gebogenen Handlaufs.....	28
Bild 12 — Beispiel für Höhen der Handläufe über der ersten Stufe.....	30
Bild 13 — Beispiele für Handläufe in engen Wagenübergängen.....	31
Bild 14 — Beispiel für Handläufe in engen Wagenübergängen und daran angrenzend.....	31
Bild 15 — Beispiel für Handläufe in breiten Wagenübergängen	32
Bild A.1 — Kennzeichnung von Vorrangsitzen.....	35
Bild A.2 — Vorrangsitze in Reihenanzordnung	36
Bild A.3 — Gegenüberliegende Vorrangsitze.....	36
Bild A.4 — Gegenüberliegende Vorrangsitze mit Tisch in verstaute Position	37
Bild B.1 — Rollstuhlplatz bei gegenüberliegenden Sitzen	38
Bild B.2 — Rollstuhlplatz bei Sitzen in Reihenanzordnung	39
Bild B.3 — Zwei gegenüberliegende Rollstuhlplätze	39
Bild B.4 — Rollstuhlposition mit zusätzlichem Freiraum für die Hände.....	40
Bild C.1 — Beispiel für lichten Raum um die untere Hilferufvorrichtung.....	41
 Tabellen	
Tabelle 1 — Abkürzungen.....	11
Tabelle 2 — Symbole	11
Tabelle 3 — Mindestanzahl der Rollstuhlplätze je nach Länge der Einheit.....	19
Tabelle ZA.1 — Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm, der Verordnung (EU) Nr. 1300/2014 der Kommission über die technischen Spezifikationen für die Interoperabilität (TSI) des Teilsystems „Menschen mit eingeschränkter Mobilität“ des Eisenbahnsystems in der Europäischen Union* und der Richtlinie (EU) 2016/797.....	42
Tabelle ZA.2 — Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm, der Verordnung (EU) Nr. xxx/2022 der Kommission über die technischen Spezifikationen für die Interoperabilität (TSI) des Teilsystems „Menschen mit eingeschränkter Mobilität“ des Eisenbahnsystems in der Europäischen Union* und der Richtlinie (EU) 2016/797.....	43